

参考消息

CANKAO XIAOXI

新华通讯社编印
内部刊物·注意保存

1979年3月

5

星期一

第7372期

外电评述 我边防部队攻克越北部重镇谅山

合众社说“中国的战术出人意外的好”；路透社报道说“中国在占领谅山后便可宣布已给了河内教训，从而将部队撤回中国”

【合众国际社曼谷三月三日电】（记者：保罗·韦德尔）情报部门的消息昨天说，中国入侵部队在坦克和大炮的支持下，一下突破战略省会谅山周围的防御，又沿着历史上入侵越南北部心脏地带的路线前进了至少两英里。

从北京来的消息说，中国领导人显然对这次军事收获感到满意，并已决定把军队撤出越南，但尚未决定什么时候撤。

在中国出兵以后，越南已立即开始用美制C-130运输机把越南南部的至少一个师（七千至九千人）正规军紧急空运去参加河内周围的防御。

据说中国的战术出人意外地好，坦克、人员、物资的调动极为出色——一位人士说，“对于一支二十年没有打仗的军队来说是相当不错的。”

来自战场的消息说，中国进攻的先头部队是两个精锐的山地师。

他们说，到星期五傍晚，中国人完全包围了谅山。

一位西方外交人士说，“中国人显然竭力想攻下谅山，越南人显然要竭力制止他们。看来中国人胜得非常利索。”

河内电台今天报道的军事活动消息还不仅仅是谅山之战。该电台说，中国军队占领了黄连山省和广宁省的两个小城市。

【路透社曼谷三月三日电】（记者：迈克尔·巴蒂）可靠人士说，中国部队今天打入了越南东北部的省会谅山。

时事社报道 《中国的军事行动即将结束》

【时事社东京三月三日电】题：中国的军事行动即将结束，宣传“制裁”已完成的舆论工作也正式开始

北京三日电：可靠的中国人三时说：“中国对越南的军事行动正朝着结束的方向发展。”但是，什么时候

到两国边界的中国一侧。

这些人士说，中国部队似乎已击退了各山头的越南军队（河内电台今天第一次承认其中有主要防线的部队），开入了谅山市，现在在谅山市内已不再有受到炮击的危险。

这些人士说，中国占领谅山可能是这场战争的一个决定性的转折点。这些人士说，这座城市是越南重兵防守的。城市周围进行了几乎一个星期的激战。

他们说，中国在占领谅山后便可以宣布它已经给了河内以“教训”，从而将部队撤回

中国部队还控制了北越的另外一些省会，其中包括在东北角的芒街，谅山以北的高平和西面的老街。据信他们还控制了西北角的莱州。

【合众国际社香港三月四日电】星期六（三日）来自前线的官方消息说，中国步兵、扫雷部队和坦克部队攻克了省会谅山。

取得这一神奇的胜利的秘诀是首先攻占了俯瞰谅山市的扣马山。这座山高三百三十米，距中越边境十英里。

转向撤退行动，“还要看战局的动向如何，无法作出明确的估计。”

同时，今天晚上北京电台和北京中央电视台都报道了强调这次“反击战”取得战果的消息。可以认为，这是中国为不久的将来从越南领土撤退而进行舆论工作。从中国看来，当初制定的给予“制裁”的目的已经达到，似乎已经确定了要结束这次事态的方针。

在北京，近一、两天来认为撤退的时期已经临近的看法加强了。

香港《远东经济评论》报道

苏帮助越从柬空运一些军队回越

【本刊讯】香港《远东经济评论》三月九日一期（提前出版）刊登一则消息，题为《空中支持》，全文如下：

向越南空运物资的几架苏联巨型安东诺夫运输机，现在已经改为往返于金边和河内之间的小空运。它们已经在金边和河内这两个首都之间作了几次飞行，把柬埔寨战场上的重要人

【共同社东京三月三日电】一位外务省人士今晚说，他们已得到中国决定从越南撤军的情报。

他在评论从北京发出的关于中国已作出撤军决定的报道时说，外务省已经得到类似情报。

他说：“如果中国决定现在撤退，一点不会使人感到意外。”

这位人士说，目前在谅山及其附近进行的战斗表明，中国人正在努力创造一种能够使他们撤退的军事形势。

【本刊讯】美国《纽约时报》三月三日刊登德鲁·米德尔顿的文章，标题是《中国在入侵进入最后一幕时的抉择》，摘译如下：

中国入侵越南显然接近结束。最后一幕可能是夺取谅山，在宣传上可以利用这件事来证明中国的胜利。

中国人决定演出最后一幕了。军事分析家得出的结论是，这支军队采取的战术证明是成功的。

分析家认为，迟迟才参加作战的越南正规军的一些团参加了谅山的战斗。

越南人可能认为，迫使双方在谅山一战，他们可能会使中国损失众多的人员。德国人在第一次世界大战时也采取过类似的想法，他们发动了凡尔登战役，这是历史上一场最残酷的战役。

但是就根据战斗的初步消息所能了解的情况来看，中国人没有使防守者如愿以偿。他们夺取这座城镇的做法是避免采用兵力密集的进攻，而是靠小股部队渗入。

中国人采取了他们在同国民党打内战时形成的基本战术。他们的军队是步兵，他们采取的战术是适合于利用他们可望超过敌人的那种在人数上的优势的。

训练的侧重点在于掌握尽可能地靠近敌人的办法——正象中国的团级指挥官们所说的：“抱住敌人”。中国人确信，在近战中谁也比不过他们。在他们的基本训练中，拚刺刀训练仍然是一项必不可少的项目。

这次边境战争涉及的两国军队都是对游击战争训练有素和擅长的。但是越南人由于是在自己国内打仗，就不能享有像中国人所享有的那种行动自由。

两国军队大概都试图遵循毛泽东关于战争目的的名言：消灭敌人有生力量，而不在一城一地的得失。双方的区别在于，越南人不得不固守他们的城市，或者在城市失陷之后，不得不去收复它们。双方都善于利用崎岖的高地所提供的掩护，而这次战争大部分是在这种高地上进行的。

人们认为，中国人现在已有效地确立了自己的地位，因此越南人要想发动攻势把他们赶出去，那将是代价极其巨大的。

这次战争中有一个谜。为什么双方中无论哪一方都没有使用它的空军来支持地面作战或骚扰敌人的交通？

分析家们找不到答案。

外电报道 我电视台播放自卫反击电视片

【法新社北京三月三日电】关于中国“反击”越南的一套纪录片（共四部分）的第一部分今晚两次在中国电视台映出，并通过卫星向外国进行了转播。

观察家们认为，今晚在将近八点钟和九点半钟播放的这部纪录片看来是为了支持中国人在即将结束地面军事行动时发动的外交攻势而安排的。

消息灵通人士说，美国广播公司用五万美元获得了独家在美国播放这套纪录片的权利。

然而，欧洲电视台拒绝花中国所报的八万七千美元的价钱购买这

米德尔顿文章《中国在进入最后一幕时的抉择》 说中国军队采取的战术是成功的

套纪录片的播放权。但是，根据同中国电视台达成的一项安排，允许欧洲电视台免费用三分之一的片断。

【合众国际社香港三月三日电】当地的电视台今晚中断了新闻广播，播放北京提供的关于中越战争的第一部影片，这部影片映出了密集炮火轰击以及坦克和步兵在越南境内的活动。

北京电视台通过卫星转播的这部十分钟的影片，一开始就是中国炮兵在夜间从中越边界一个未透露的地点进行轰击，炮火照亮了夜空。

越南副外长丁儒廉说 如果中国撤军越就准备谈判

【法新社河内三月三日电】越南外交部副部长丁儒廉今天对这里的法新社记者说，如果中国把它的部队“立即、全部和无条件地”撤出越南领土的话，越南准备同中国谈判。

他说：“越南一直希望谈判，但是中国人却发动了侵略战争。”他又说：“现在该由他们来最终结束这场战争了。”

丁儒廉强调了“最终”一词，他说，“中国没有什么时候决定要打越南就可以打的权利。”

丁儒廉说：“中国人肯定可以给我们制造一些困难，但是困难将是暂时的。”

他说：“越南在过去经历了其他种种困难的考验，我们希望和平，像所有的人一样，我们希望这场冲突不要发展成一次世界大战。”

他说：“但是，这取决于中国，取决于正威胁着别人的中国。现在该是中国尊重我国独立、自由和领土主权的时候了。”

这位外交部副部长说，如果中国准备那样做，越南就准备谈判。

苏大使会见万斯时提出有关核协议的新建议

美国国务院官员说由于苏联的最新建议美苏核会谈“将继续取得进展”

【合众国际社华盛顿三月二日电】美国官员今天说，苏联提出了两项重要建议以解决限制战略武器会谈中余下的未解决的问题。

由苏联大使多勃雷宁二月二十七日交给国务卿万斯的建议是为了解决曾在去年十二月阻挠万斯与苏联外长葛罗米柯进行谈判的两个问题。

官员们说，苏联建议：

——重新规定“使用密码”的定义，目的是消除美国这样一种担心情绪：俄国人使用密码发出新导弹试验飞行的信号，从而使人无法识别遥测到的这种信号。

——对什么是“新导弹”作出详细的规定。这明显地也是为了对付美国国会的反对意见而提出来的。

与此同时苏联主席勃列日涅夫今天在莫斯科说，他希望不久将会同卡特会晤以签署一项第二阶段限制战略武器条约。他还说，苏联人正在等待对他们的最新建议作出的“建设性的答复”。

国会对限制战略武器条约提出批评的人士担心，现在对“新导弹”所下的定义将使苏联人取得优势，因为在此之前，从数量上讲，苏联对新导弹进行的初步试验比美国多。

这次对新导弹所下的定义将禁止苏联生产某些已经过初步试验的新导弹。

美国官员说，关于逆火式轰炸机问题——限制苏联这种新型轰炸机的生产和部署问题，双方现在认为已经得到解决，只是最后的形式还有待

于确定。

【路透社华盛顿三月二日电】美国官员今天说，尽管苏联同美国在印度支那和伊朗的问题上展开了激烈的公开争论，苏联还是为结束关于限制战略武器新条约的会谈提出了新的建议。

苏联大使多勃雷宁昨天向国务卿万斯提出了建议并且在同一天的晚些时候会见了卡特总统。

一位国务院高级官员说，由于苏联的最新建议，限制战略武器会谈“将继续取得进展”。

国务院说，关于举行最高级会议的时间和地点还没有定下来，但是官员们对于所传会议地点可能是在美国境外的消息不予重视。

一位国务院官员对记者说：“我们仍然期望最高级会议将在美国举行。”

美国和苏联关于签订一项限制洲际核武器协议的谈判已进行了六年之久，据说谈判已经非常接近于结束。

新建议的中心内容是新的限制战略武器协议所要限制的、新型导弹的定义。

条约草案限制各方只能增加一种以陆地为基础的新的导弹。困难在于如何确定是“新的”。

美国官员说，新的导弹是指任何一种导弹的升力、推力和加速度比现有导弹增加或减少百分之五以上。

他们说，美国对新建议的答复必须等待国家安全委员会举行会议之后才能作出，会议大概将在下周举行。

美两千四百多名科学家发表声明 要求苏释放奥尔洛夫和夏兰斯基

【合众国际社华盛顿三月一日电】大约有二千四百名美国科学家今天宣布，在莫斯科没有把持不同政见的科学家奥尔洛夫和夏兰斯基从狱中释放以前，他们将阻止美苏在科学合作方面的努力。

在美国科学家们要求释放奥尔洛夫和夏兰斯基的一个声明中说：“美国科学家还从来没有采取过这种大规模的、和这种性质的步骤。”

“这些限制已给美国和苏联在科学上的关系造成严重的影响。”

在华盛顿的一次记者招待会上，这批人透露了两项保证，这两个保证是由二千四百多名美国科学家、工程师和电子计算机专家签署的，他们当中包括十三名诺贝尔奖金获得者、

一百一十三名美国科学院院士和许多在过去或现在担任试验室和科学组织领导职务的人。

发言人说，大部分人签署了一项保证，要

“在奥尔洛夫和夏兰斯基获释前阻止所有与苏联在人员方面的合作”。

其余的人说，他们可以参加现有的一些交

流项目，但将拒绝出席美苏科学会议并反对把“最先进的技术”，包括电子计算机转让给俄国。

奥尔洛夫现年五十五岁，是一位高能物理学家。夏兰斯基现年三十一岁，是一位数学家和电子计算机专家。

这批人说，人员接触是“国际科学的生命线”，拒绝进行这些接触可能会使苏科学发展速度减慢“好几年”。

法《费加罗报》文章《石油和经互会》

【本刊讯】法国《费加罗报》二月二十四日和二十五日刊登国际调查和情报研究中心专员博库尔的文章，题为《石油和经互会》，摘译如下：

石油仍然是苏联人以每年平均增长二千五百万吨的产量为同西方的贸易提供资金的主要项目，而且世界价格的猛涨，石油已成为苏联外汇的特殊来源。一九七七年，它向西方国家提供的石油和石油产品给它捞回六十四亿美元，几乎相当于苏联向这些国家出口额的一半。

苏联石油生产的发展情况，是否可能减少，甚至消除为苏联从西方工业化国家进口提供资金的主要来源，因而可能损害同这些国家发展贸易呢？到了苏联债务累累可能使苏联今后的贸易和金融伙伴对它承担新的契约能力产生疑问的时刻了。美国中央情报局某些专家谈到的相当令人不安的预报，使人们对苏联中期内石油可使用量产生了疑问，根据这些估计，苏联在今后十年里实际上生产要出现平稳状态，在八十年代，它可能成为石油进口国。

从那时起，还做了其他一些估计。最近瑞典的一份石油研究报告，甚至还设想苏联的石油生产从现在到一九九〇年，由于加紧开采矿床和投资合理化，可能要翻一番。因此，可出口的剩余石油从现在到一九八五年可能增加两倍。

——一九七八年初在布鲁塞尔开会讨论苏联经济

说石油已成为苏联外汇的特殊来源。美中央情报局认为苏到八十年代可能成为石油进口国，但瑞典一石油报告认为苏到一九八五年石油出口可能增加两倍

增长前景的苏联问题专家们，对形势提出了一个比较有分寸的看法。更加近乎于苏联领导人自己的说法和估计。事实上，苏联人目前是世界石油第一生产国。一九七八年，它开采了五亿七千二百五十万吨原油。一九八〇年，它至少达到它六亿二千万吨的原定目标。于是它出口的总数的最高点将为一亿六千万吨。尽管采取了节约能源措施，尽管考虑在今后十年里使用大量燃料代用品，但石油生产的增长速度仍赶不上国内需求的增长，这也是事实。

不管是否出于技术困难不得不停止开采石油，苏联领导人无论如何要竭力节省其资源，不准备牺牲保证对它自己的供应。负责管理储藏的国家计划委员会负责人的动机是“为了我们和我们的子孙”。中东石油生产国形势的不稳定和最近伊朗的事态，将进一步鼓励他们走上这条道路。

这样，苏联供国外市场上的可动用石油量在一九八〇年和一九八五年期间将减少百分之二十多。由于苏联曾同伊朗签订了一个合作协定，苏联要得到一千四百五十亿立方米的天然气，用以偿还苏联预付的贷款；交货实际上是一九七〇年

【本刊讯】美国《纽约时报》三月三日刊登希普勒发自莫斯科的一篇专稿，题目是：《对莫斯科来说，在亚洲的选择看来不佳》，摘译如下：

中国出兵越南已使苏联面临十年来它最困难的军事决定，从苏联所处的优越地位来看，没有哪一抉择是吸引人的。

共产党首脑勃列日涅夫今天说，中国对世界和平构成了最严重的威胁。

到目前为止，据西方情报人士报告，苏联还没有沿中苏边界增派部队，也没有使他们的部队处于戒备状态。

俄国人看来对中国深为害怕，尤其是害怕一个现代化中国的幽灵，他们对美国同中国恢复正常关系并正当中国军队在越南打仗的时候还答应同中国进行贸易和向它提供技术的动机深为疑虑。

在中国进攻越南达到高潮的时候，美国财政部长布卢门撒尔本周访问北京而且宣布将设法给予中国以最惠国贸易地位。这件事给人造成了偏爱中国的印象，无论华盛顿作出什么保证，都不能使人消除这种印象。苏联早就希望美国给予最惠国贸易地位，但是美国把给予苏联这种地位同苏联移民政策联系在一起。

看来这里往往认为中国人是根据一个仔细计算的时间表行事，以打乱苏美关系。去年十二月，正当一项战略武器条约看来可以到手而勃列日涅夫主席可望访问华盛顿的时候，中国人在台湾这个关键问题上作了妥协，从而为中美关系的正常化扫清道路。然后，中国老资格的副总理邓小平一月份访问了华盛顿，利用这个讲坛一再谴责苏联，并极力主张西方同中国联合起来以对付苏联的扩张主义。在他离开美国的十二天之后，中国进攻了越南。苏联报纸对中国所选择的这个时间大做文章，指责华盛顿间接地鼓励中国这场进攻。

克里姆林宫现在也许受到的压力是某些政府和党的人士中产生一种不自在的感觉，认为领导集团在迅速变化的世界上欠果断，勃列日涅夫由于健康情况（据说他最近几周身体不大好）而不得不放弃作出重要的决定，这些给人留下的印象是政府优柔寡断。

另一方面，勃列日涅夫执政十五年的历史已说明他办事谨慎，不喜欢他的前任赫鲁晓夫采取的那种轻率的对抗方针。赫鲁晓夫曾在古巴设置导弹，在柏林修筑一道墙。勃列日涅夫似乎对这种大的赌博不感兴趣。

开始的，每年约达一百亿立方米。然后，从秋季以来，苏联外高加索共和国的供应由于伊朗的交货不按时而受到扰乱。

此外，赚取外汇显然取决于交货的方针。

为了履行苏联的义务，它在一九七六年到一九八〇年期间，应向其伙伴提供四亿吨原油和石油产品。为了补偿这个时期初期交货的缓慢进展，它不得不促进它向这些国家的出口。一九七七年，向东欧和西方出口的石油数量的消息第一次变成秘密的了。匈牙利一位负责人宣布的向东欧出售的七千万吨原油的数字将证实这一点，如果这个数字实现了的话。

从更长期看，面临着有限的资源，苏联将牺牲其东欧伙伴而保持向西方的出售额吗？当然预测苏联的决定是困难的。人们看不出莫斯科怎么会对伙伴国的像石油这样的战略产品的供应而漠不关心。而满足经互会对石油和能源的需求，是这些国家长期发展的一体化计划的基本目标之一。但人们更看不出莫斯科会为西方而牺牲它的全部利益。

因此，将维持一定的销售平衡，但在目前的情况下，向西方国家出口的石油将减少。

然而，苏联意识到了促进新的出口产品的必要性，并且，它要设法通过补偿协定，把工业品加进出口货物中。

文美章报
《对莫斯科来说在亚洲的选择看来不佳》

港报评我还击越寇《无畏精神,值得喝采》

说中共出兵越南打狗给主人看,解除了南大门的威胁,稳定了东南亚的军心,表明中共遏止苏联霸权的决心和能力

【本刊讯】香港《明报》三月二日刊登一篇评论,题为《无畏精神,值得喝采》,全文如下:

中共出兵入越,的确已收到一雷天下响的效果。此一雷是反霸的一雷,中共用事实证明了自己的确能够担当起反霸旗手,当之无愧。

在现今世界上,最重要的难题,莫过于反对苏联在世界上霸权的扩张。现在自由世界不努力想办法去遏止,结果就是越来越多的国家变成苏联的附庸或帮凶了。苏联的势力越大,它就越凶恶,到处陈兵恐吓,到处颠覆破坏。对付这一个使用核子棒的恶霸,美国畏首畏尾,实力和信心都显然令人怀疑和打了折扣,更遑论英国、法国和日本诸国了。然则恶霸总

是要对付,否则就只有投降,别无选择。

中共深明个中道理,为自身利益计,由兵兵外交而至邓小平访美访日,共同商组一个反霸的体系。但是,由谁去摸老虎的屁股呢?中共领导阶层选择了最有利的时间和地点,出兵越南,打狗给主人看。道理很简单,如果苏联要报复,它早就动手打中国;不必以越南事件为借口,珍宝岛事件的借口更有力和有利得多。苏联陈兵百万,实际上并没有立下决心和中共一较高下。理由也很简单,苏联志在西而不志在东,况且一不忍而深陷泥足,破坏了自己全盘的扩张计划。中共看透了苏联虚张声势和欺善怕恶的弱点,确实做到了“谋定而后动”,一举出兵越南,先解除了南大门的威

胁,避免将来给苏联和一个逐渐强大的越南有南北夹击的机会,继而稳定了东南亚和自由世界的军心,表明了中共对于遏止苏联在世界上霸权扩张的决心和能力。

小小的风险总是会有,中共领导阶层在战术上是重视这头北极熊的。是早有防范的。

法新社评苏对中越边境冲突的态度

说苏踌躇不定的真正原因是它重视的是欧洲

【法新社巴黎三月三日电】安全问题的专家们认为,苏联人面对中国打击力量的出现,无疑是很有理由踌躇不定的。尽管这个打击力量是原始的,它却使中国能够使苏联遭受同这件事的性质很不相称的损失。但在专家们看来,苏联持此态度的真正原因,在于克里姆林宫领

但比起出兵越南所带来巨大的军事、政治、和经济上的利益,这个险就变得值得冒一下了。

正如最近访问中国的英国大臣说:“一个强大繁荣的中国,有助于世界和平的安定。”美国、西欧、日本加上中共的反霸体系正在形成,新的世界的均势正处于急剧变化之中;我们深信,久经考验的中共领导阶层一定能以无畏的精神,为实现中国四个现代化和世界和平和安定作出应有贡献。

领导人想使他们的国家有一个“负责任的”大国的形象的愿望,也在于他们重视的是苏联的欧洲部分。他们都达到了在参加冒险之前要三思而行的高龄。另外,他们都是欧洲人,自然把他们国家的利益放在欧洲而不是亚洲。

诚然,在最近十五天中,中国无可辩驳地表明它是毫不犹豫地用武器来使人听到它的声音的第三个超级大国。

中国明确地表明,苏联人在其领土之外进行干预的能力是有限的,因而也借此机会给让苏联在安哥拉和埃塞俄比亚为所欲为的美国,上了有力的一课。尤其是它还证明,在亚洲,任何人都不能依靠苏联可能给予的“核保护伞”。

【本刊讯】《自由比利时报》三月一日刊登一篇评论,题为《越南拒绝谈判》,摘译如下:

从战争第一天起,中国就建议越南谈判。自那时以来,北京曾多次重申这一建议,并且为了避免伤害其对手的自尊心,北京甚至没有把要求从柬埔寨撤走越南军队作为先决条件。

事实使人们不能不承认,河内不希望和平解决问题。范文同政府的顽固态度,至少是令人不快的。这种顽固态度不禁使人相信这样一种论点:越南人是真正的捣乱分子,是战争挑衅者,虽不说是战争的罪魁祸首;它特别加深了那些认为克里姆林宫与河内缔结协议是为了迫使中国进行战争的人的信念,克里姆林宫和河内的企图在于使北京陷入困境。使它在西方和不结盟运动面前丢脸。

这就是说,越南可能由于它在外交上遭厄运而受到损害。它在干涉柬埔寨后在国际大家庭(虽然不能把它的经互会盟友算在内)中完全孤立了。在中国军队“给一拳头”之后,它在某些国家首都恢复了点信誉。但是在今天,这点微不足道的资本,就象春天的雪一样很快化为乌有了。

相反,中国表明它认为外交仍然是它所喜欢的一个论坛,如果它的对话者同意使用的话,从而用少量代价增加了它的光彩。

至于苏联呢?人们将很乐意使它迄今为止象大国责任感要求它所作的那样保持冷静。

路透社报道 由于经济困难

越驻东欧国家使馆解雇当地雇员

【路透社柏林三月二日电】东柏林的灵通人士今日说,越南因为与中国交战,实行经济收缩,解雇在东欧国家大使馆的本地雇员。这些人士说,各大使馆的炊事人员、清洁工人、司机和文书,全

部被解雇,大使馆和外交人员住所的一切工作,都由越南外交官担任。越南的外交官通知本地雇员,因为在目前的中、越边境战争中,需要金钱来购军火,各地的大使馆已奉命大幅度削减经费。

的。

俄国人是否已把核武器重新运进古巴,这在很大程度上依然是美国情报界没有解决的问题。

经查明,在到目前为止在古巴发现的米格-23飞机中,至少有一半是可以携带核武器的飞机。这一点表明,大概已经有或者今后将要原子弹存放在古巴。

埃菲社报道

《苏联的商船队和古巴的贸易》

【埃菲社哈瓦那二月九日电】题:苏联的商船队和古巴的贸易。十二家苏联航运公司去年一年完成了古巴海运贸易的百分之五十一。在一九七八年中,苏联有八百八十一条船抵达古巴各港口,这些船在两国间现有的十四条航线上进行正常海

运。苏联商船队把各种设备、工作母机、石油和成套工厂运往古巴。同时,主要把古巴的糖、镍矿和酒运往国外。

据报道,目前苏联有一千六百条船,载运量达一千五百万吨,其中百分之八十的船是在最近十年建造的。

马利克呼吁东盟国家采取步骤制止印支战争

马来西亚副总理马哈蒂尔说东盟乐意调停中越冲突

【法新社雅加达三月二日电】印度尼西亚今天告诫东南亚国家联盟,如果它不马上采取行动制止印度支那战争,它可能被这场战火烧着。这个警告是马利克副总统发出的。

他说,在联合国安理会承认它为印度支那实现和平所做的努力失败之后,东盟有必要在帮助制止这场战争方面发挥作用。

他说,东盟国家应当立即采取步骤制止这场战争,否则它们可能被卷入这场战争。

他说,“如果我们

克里斯托弗就中越边境冲突问题说中立部队可能对确保停火发挥作用

【美联社新德里三月一日电】美国副国务卿克里斯托弗今天说,越南和中国之间的冲突是美国总统卡特的政府所遇到的最危险的事态之一。

副国务卿说,如果能达成停火协议,在有争执的边界上,中立部队也许可以发挥作用。他又说,在现在,这样的建议是假设性的。

【路透社新德里三月一日电】美国副国务卿克里斯托弗今天说,

不加紧努力制止这场战争,那么,一旦看到火烧着我们的房子,我们也不应当感到意外。”

观察家们说,马利克可能是含蓄地要求东盟敦促河内接受中国提出的和谈建议,结束战斗。

【法新社吉隆坡三月三日电】东南亚国家联盟无意作为一个军事集团行事,“即使万一中越冲突升级使东盟成员国卷了进去”。

马来西亚副总理马哈蒂尔今天在同记者短

时间谈话时强调了这一

如果越南和中国停火,联合国部队很可能在这个问题上发挥作用。

克里斯托弗说,美印两国对印支形势许多方面的看法相似,这就是美国感到满意的原因。

但是他承认,“我们对这个问题的一切方面的看法并不完全相同。”主要分歧是,美国希望中越争端和越柬争端一起在联合国解决。而印度则赞成把这两个问题分开来解决。

点。

他说,“东盟是一个经济集团,今后将依然如此。”

关于东盟调停中越冲突问题,马哈蒂尔说,“我们一直是乐意的……但是是否会接受我们则是另一个问题了”。

美报文章《苏联继续在古巴加强军事力量》

【本刊讯】美国《曼彻斯特联合导报》一月二十四日刊登一篇文章,题目是《苏联继续在古巴加强军事力量》,摘译如下:

美国军界和情报界对苏联最近加强在古巴的军事装备的规模和显而易见的目的显得越来越不安。

俄国人在过去一年里除派到古巴去的二十多架米格-23飞机之外,还一直在向距佛罗里达海岸九十海里的这个具有战略意义的岛屿运送大量的大大超过任何可以想像的正当防务所需要的武器。

向古巴运送的大量武器包括远程火炮、新型苏联迫击炮和榴弹炮、防空武器(包括最新的地对空导弹)和在

小规模海战中特别有用的各种非常机动灵活的高速导弹巡逻艇。

美国军界和情报机构的官员们在对这种加强军事力量的作法作出估计时直截了当地告诫白宫说,运送这些武器只能有一个目的——俄国人打算在今后一年里把他们二十万人的古巴雇佣军另作他用。

克里姆林宫的领导人肯定认识到古巴具有巨大的战略的军事和外交价值。苏联今天在古巴所花的经费已达到创纪录的一年三十二亿美元的水平。这甚至比美国现在花在以色列的经费还多。然而,不同于以色列的是,古巴并没有受到来自它的邻国的明显可见的威胁。

卡斯特罗一直在暗

【国际交流署华盛顿一月二十六日电】

题：中国的转移：“戏剧性的、雄心勃勃的和现实主义的”——

多克·巴尼特对《美国新闻与世界报道》记者的谈话

这篇谈话发表在一月二十二日一期的《美国新闻与世界报道》杂志上。

问：邓小平在中国试图取得什么成就？

答：我的印象是，他提出了历史上为极端迅速地发展经济的雄心最大的计划之一。他突然打开了在很大程度上与世隔绝的中国的大门，与外界进行各种接触并让外界了解中国。中国正在向一种新型的经济制度发展：一种市场社会主义。

问：现在人们纷纷谈论中国正在放松对内部的控制：发扬民主自由和尊重人权。

答：我认为中国的领导人认识到他们的经济制度有严重的不利之点，因为这种经济制度是如此的僵化和官僚主义。知识分子没有得到恰当的使用，农民和工人没有得到充分的鼓励。因此我认为邓正在设法放松这种制度来刺激经济发展。他认识到，如果他要鼓励迅速实现现代化，那么旧的僵化的意识形态和政治上的控制就不能够继续下去。

另一方面，我毫不怀疑中国政府将强调稳定。官员们将会迂回曲折地前进，既要在一定程度上放松这种制度，又不致使事情发展到不可收拾的地步。他们是否能成功地做到这一点，还有待于观察。

问：中国人现在可以从电视节目和报纸文章中了解非共产党世界是如何富裕。你认为这些如此习惯于简朴生活的人们对他们读到的和看到的会有什么反应？

答：他们的希望当然会提高。

我现在认为，中国领导人将会开始作出重大努力，比较强调消费品——在他们的资源条件许可的范围内这样做。他们将设法增加在中国农村中的鼓励措施。

我毫不怀疑，中国人的期望将会提高。同时也几乎没有怀疑，其中有些希望将远远不会得到满足。可是我不知道，在几年以后，中国人将因为他们的愿望超过了实际的成果而感到不满足

美刊刊登巴尼特的谈话 《中国的转移：戏剧性的、雄心勃勃的和现实主义的》

呢，还是因为生活水平有所提高而多少感到满足。愿望超过能力的问题是每一个发展中国家都碰到的问题。

问：如果中国人能吃得好一些和穿得好一些的话，他们的劳动纪律和产量会得到改善吗？

答：北京最近就劳动生产率问题发表了一些令人震惊的讲话：自五十年代后期以来，劳动生产率没有得到很大的提高，部分的原因是缺乏适当的刺激。这是一个非常严重的经济问题，政府希望一种新的刺激政策将能鼓励人民较努力地工作和提高效率。

问：你所提到的“一种新的刺激政策”意味着什么？

答：保证不断提高生活水平和提供更多的消费品，加上隔一段时间后稳步增加工资。他们在工业中已为那些工作效率高的工人恢复了奖金制度。农村劳动者也已得到了将增加收入的保证。但是他们对所有这些保证能够实现到什么程度，仍要看一看。

问：你早先说过，中国“正在朝向一个市场社会主义前进”，你可以解释一下你这句话的意思吗？

答：中国正在讨论给予独立的企业单位有更多的主动性和自主性的问题。他们正在讨论关于比较强调确定现实的价格问题，关于比较强调物质刺激问题。他们正在讨论有关改善管理的问题，并说，他们必须学习西方资本主义的管理制度。

他们正在与西方的一些公司签订数额很大的合同，这些合同包括让一些企业家来中国帮助建立整套新的工业系统和其他企业单位。他们可能同意让成千的外国技术人员去中国。美国的一些最大的公司现正在和中国人讨论做一些交易，这些交易可能包括美国人在中国担任经理职务的问题。这样做对中国的经济制度将如何运转一事可能具有潜在的深远影响。

问：中国能够吸收所有这些技术而不会发生

什么问题吗？

答：中国正在和日本，西欧和美国进行的这些巨额交易，绝大部分是引进新的成套厂房设备和提高中国的产

量。在做这些事情时，实际情况肯定有可能比他们的设想要困难得多，使这些新工厂投入生产的时间也可能比他们想象的时间更长。也可能会给他们带来比他们所想到的更多的不良副作用。但是这会使中国的与经济有关的工厂大大增加。

问：中国有操纵这些巨大工厂的技术人员，熟练工人和管理人员吗？

答：当然，这是存在的基本问题之一。但是是一种有意义的情况是，他们在破例地计划把成千上万的学生送到非共产党国家中去。在这之前还没有一个共产党国家这样做过。尽管如此，这样做的本身是不可能很快产生效果的；训练人材需要时间。所以在执行这个计划的时候，将会继续出现严重缺少技术的情况。

在许多方面，比较明达的办法可能是这样：做事情要循序渐进的，发展也要分阶段，包括在国内和国外训练新的人材。中国人可能实现不了他们的一些目标，因为他们试图要做的事情太多了，此外由于他们试图走得过快，所以他们将会引起一些问题。但是，他们的想法也许是对的，他们认为，要使这么大一个国家，加上它存在着的所有问题和它的传统做法以及官僚政治，在二十世纪末进入现代化国家的行列，必需采取一些急剧的措施。

问：如果中国两三年农业欠收而必须进口粮食，如果它的近海油田不能马上开发，那会发生什么情况？

答：首先，中国人为了措筹他们目前谈论的那些工程的经费，将必须从他们能够得到的一切来源大量借款。所以三年农业欠收将会造成严重问题。他们将必须把进度放慢，工厂和设备的进口也将放慢。

第二，现代化政策取得成功的一个关键是开发石油和在国外销售石油。如果中国人在外国援助下不能很快地——在大约八十年代中期——开发近海石油，那么我认为整个开发计划的规模将必须缩小。

联合国发展计划的支持。

这些研究人员估计，世界土壤中的细菌每年产生大约一亿七千万吨氮肥。对比之下，一九七八年全世界的人造氮肥产量估计只有四千四百万吨。

英科学家发现用阿斯匹林浇灌植物不易枯萎

【本刊讯】英国《泰晤士报》一九七八年十月二十七日刊登文章，题为：《阿斯匹林的发现可能有助于挽救作物》，摘译如下：

兰开斯特大学生物学系进行的研究证实，用阿斯匹林浇灌的植物不那么容易枯萎，

因为阿斯匹林降低了叶子向空气中散发水分的速度。客座教授阿方索·拉克·萨维德拉的这一发现可能有助于降雨量少的国家在干旱季节防止作物死亡。

拉克·萨维德拉教授在兰开斯特大学逗留期间，检验了造成叶子上的细孔张合的机制。他发现，阿斯匹林含量低的水关闭了细孔，从而减少了水分的蒸发量。

兰开斯特大学生物系的特里·曼斯菲尔德教授说，阿斯匹林具有价格便宜和使用容易的优点，而且很小量就有效。据我们所知，它没有什么有害的副作用。

美报道 《水稻根部附近的细菌产生天然肥料》

【本刊讯】美国《纽约时报》一九七八年十二月二十九日刊登博伊斯·伦斯伯杰写的一篇文章，题为《据发现水稻根部附近的细菌产生天然肥料》，摘译如下：

农业研究人员发现，生活在水稻根部附近土壤里的细菌能凝固空气中的氮，一个季节里一英亩土地上可产生九磅到二十磅的氮肥。

这一现象是设在菲律宾的国际水稻研究所的科学家们发现的。这一发现具有重要的意义，原因有二。一是这证明了除寄生在豆科植物根部的细菌以外，其他植物根部的细菌也能制造大量的肥料。另一个原因是，这使科学家们能够寻找更多可使作物增产的细菌品种。

固氮菌对作物如大豆的重要意义早已为人认识。这种细菌生活在土壤里，特点是侵入作

物的根部，在根瘤里建立共生的菌落，这些根瘤集中了数量可观的氮。对照之下，同样的细菌生活在土壤里时，谷类作物并不生长根瘤。因此，要有极大的收成，就必须施用人造氮肥。

科学家们认为，水稻品种不同，促进附近自由生活的细菌固氮的程度也不同，所以寻找更有效的结合也许是可能的。

这项新的研究最近在美国农学学会的年会上作了报道。这项工作

巴基斯坦培育一种早熟稻种

【巴联社拉合尔一月六日电】巴基斯坦用辐照办法培育了一种新稻种，叫“克什米尔·巴斯马蒂”。这种品种比普通“巴斯马蒂”稻早熟三周。

这是巴基斯坦原子能委员会主席穆尼尔·

艾哈迈德·汗今天在拉合尔同记者们交谈时说的。

他说，这种稻种将使巴基斯坦的大部分产米区每年在同一块土地上可收两茬。头茬大概六十天就可成熟，二茬四十到四十五天成熟。

【本刊讯】日本《日刊工业新闻》二月一日刊登一条消息，题为《日本钢铁厂制成城市垃圾快速堆肥系统用于改良土壤》，摘译如下：

广岛消息：日本钢铁厂接受了长野县小诸市在小诸市高速堆肥制造厂建设“城市垃圾快速堆肥系统”的订货，最近在该厂的广岛分厂完成，现正进行现场安装工程。预计三月底安装完毕。

小诸市高速堆肥厂正在建设的这项工程，是想将小诸市一般家庭和超级市场等食品部门排出的以厨房垃圾为主的高水分生垃圾每天连续处理二十吨制成堆肥。

近年来，由于大量施用化肥，土地肥力减退，因而农作物长的不壮，所以，用有机肥料改良土壤的必要性就成为当务之急。

为此，该厂于一九七一年开始将城市垃圾快速制成堆肥，通过浓缩和稳定，还原于自然。

这个系统，首先将从各户收集来的生垃圾粉碎，接着经过造粒工序制成细小的颗粒。再经过一次分类工序将有害物除去，同时将有机营养物质集中起来，然后送入发酵槽。

在发酵槽里每隔一定时间进行充分的机械搅拌，同时供给发酵分解时所需的空气，靠微生物的作用进行有机物的需氧分解，几天就能制成高速堆肥。

由于解决了整个夏冬季高水分生垃圾的特殊搅拌曝气问题，所以整年都能获得稳定的高质堆肥。

【国际交流署华盛顿一月二十六日电】

题：中国的转移：“戏剧性的、雄心勃勃的和现实主义的”——

多克·巴尼特对《美国新闻与世界报道》记者的谈话

这篇谈话发表在一月二十二日一期的《美国新闻与世界报道》杂志上。

问：邓小平在中国试图取得什么成就？

答：我的印象是，他提出了历史上为极端迅速地发展经济的雄心最大的计划之一。他突然打开了在很大程度上与世隔绝的中国的大门，与外界进行各种接触并让外界了解中国。中国正在向一种新型的经济制度发展：一种市场社会主义。

问：现在人们纷纷谈论中国正在放松对内部的控制：发扬民主自由和尊重人权。

答：我认为中国的领导人认识到他们的经济制度有严重的不利之点，因为这种经济制度是如此的僵化和官僚主义。知识分子没有得到恰当的使用，农民和工人没有得到充分的鼓励。因此我认为邓正在设法放松这种制度来刺激经济发展。他认识到，如果他要鼓励迅速实现现代化，那么旧的僵化的意识形态和政治上的控制就不能够继续下去。

另一方面，我毫不怀疑中国政府将强调稳定。官员们将会迂回曲折地前进，既要在一定程度上放松这种制度，又不致使事情发展到不可收拾的地步。他们是否能成功地做到这一点，还有待于观察。

问：中国人现在可以从电视节目和报纸文章中了解非共产党世界是如何富裕。你认为这些如此习惯于简朴生活的人们对他们读到的和看到的会有什么反应？

答：他们的希望当然会提高。

我现在认为，中国领导人将会开始作出重大努力，比较强调消费品——在他们的资源条件许可的范围内这样做。他们将设法增加在中国农村中的鼓励措施。

我毫不怀疑，中国人的期望将会提高。同时也几乎没有怀疑，其中有些希望将远远不会得到满足。可是我不知道，在几年以后，中国人将因为他们的愿望超过了实际的成果而感到不满足

美刊刊登巴尼特的谈话 《中国的转移：戏剧性的、雄心勃勃的和现实主义的》

呢，还是因为生活水平有所提高而多少感到满足。愿望超过能力的问题是每一个发展中国家都碰到的问题。

问：如果中国人能吃得好一些和穿得好一些的话，他们的劳动纪律和产量会得到改善吗？

答：北京最近就劳动生产率问题发表了一些令人震惊的讲话：自五十年代后期以来，劳动生产率没有得到很大的提高，部分的原因是缺乏适当的刺激。这是一个非常严重的经济问题，政府希望一种新的刺激政策将能鼓励人民较努力地工作和提高效率。

问：你所提到的“一种新的刺激政策”意味着什么？

答：保证不断提高生活水平和提供更多的消费品，加上隔一段时间后稳步增加工资。他们在工业中已为那些工作效率高的工人恢复了奖金制度。农村劳动者也已得到了将增加收入的保证。但是他们对所有这些保证能够实现到什么程度，仍要看一看。

问：你早先说过，中国“正在朝向一个市场社会主义前进”，你可以解释一下你这句话的意思吗？

答：中国正在讨论给予独立的企业单位有更多的主动性和自主性的问题。他们正在讨论关于比较强调确定现实的价格问题，关于比较强调物质刺激问题。他们正在讨论有关改善管理的问题，并说，他们必须学习西方资本主义的管理制度。

他们正在与西方的一些公司签订数额很大的合同，这些合同包括让一些企业家来中国帮助建立整套新的工业系统和其他企业单位。他们可能同意让成千的外国技术人员去中国。美国的一些最大的公司现正在和中国人讨论做一些交易，这些交易可能包括美国人在中国担任经理职务的问题。这样做对中国的经济制度将如何运转一事可能具有潜在的深远影响。

问：中国能够吸收所有这些技术而不会发生

什么问题吗？

答：中国正在和日本，西欧和美国进行的这些巨额交易，绝大部分是引进新的成套厂房设备和提高中国的产

量。在做这些事情时，实际情况肯定有可能比他们的设想要困难得多，使这些新工厂投入生产的时间也可能比他们想象的时间更长。也可能会给他们带来比他们所想到的更多的不良副作用。但是这会使中国的与经济有关的工厂大大增加。

问：中国有操纵这些巨大工厂的技术人员，熟练工人和管理人员吗？

答：当然，这是存在的基本问题之一。但是是一种有意义的情况是，他们在破例地计划把成千上万的学生送到非共产党国家中去。在这之前还没有一个共产党国家这样做过。尽管如此，这样做的本身是不可能很快产生效果的；训练人材需要时间。所以在执行这个计划的时候，将会继续出现严重缺少技术的情况。

在许多方面，比较明达的办法可能是这样：做事情要循序渐进的，发展也要分阶段，包括在国内和国外训练新的人材。中国人可能实现不了他们的一些目标，因为他们试图要做的事情太多了，此外由于他们试图走得过快，所以他们将会引起一些问题。但是，他们的想法也许是对的，他们认为，要使这么大一个国家，加上它存在的所有问题和它的传统做法以及官僚政治，在二十世纪末进入现代化国家的行列，必需采取一些急剧的措施。

问：如果中国两三年农业欠收而必须进口粮食，如果它的近海油田不能马上开发，那会发生什么情况？

答：首先，中国人为了措筹他们目前谈论的那些工程的经费，将必须从他们能够得到的一切来源大量借款。所以三年农业欠收将会造成严重问题。他们将必须把进度放慢，工厂和设备的进口也将放慢。

第二，现代化政策取得成功的一个关键是开发石油和在国外销售石油。如果中国人在外国援助下不能很快地——在大约八十年代中期——开发近海石油，那么我认为整个开发计划的规模将必须缩小。

联合国发展计划的支持。

这些研究人员估计，世界土壤中的细菌每年产生大约一亿七千万吨氮肥。对比之下，一九七八年全世界的人造氮肥产量估计只有四千四百万吨。

英科学家发现用阿斯匹林浇灌植物不易枯萎

【本刊讯】英国《泰晤士报》一九七八年十月二十七日刊登文章，题为：《阿斯匹林的发现可能有助于挽救作物》，摘译如下：

兰开斯特大学生物学系进行的研究证实，用阿斯匹林浇灌的植物不那么容易枯萎，

因为阿斯匹林降低了叶子向空气中散发水分的速度。客座教授阿方索·拉克·萨维德拉的这一发现可能有助于降雨量少的国家在干旱季节防止作物死亡。

拉克·萨维德拉教授在兰开斯特大学逗留期间，检验了造成叶子上的细孔张合的机制。他发现，阿斯匹林含量低的水关闭了细孔，从而减少了水分的蒸发量。

兰开斯特大学生物系的特里·曼斯菲尔德教授说，阿斯匹林具有价格便宜和使用容易的优点，而且很小量就有效。据我们所知，它没有什么有害的副作用。

美报道 《水稻根部附近的细菌产生天然肥料》

【本刊讯】美国《纽约时报》一九七八年十二月二十九日刊登博伊斯·伦斯伯杰写的一篇文章，题为《据发现水稻根部附近的细菌产生天然肥料》，摘译如下：

农业研究人员发现，生活在水稻根部附近土壤里的细菌能凝固空气中的氮，一个季节里一英亩土地上可产生九磅到二十磅的氮肥。

这一现象是设在菲律宾的国际水稻研究所的科学家们发现的。这一发现具有重要的意义，原因有二。一是这证明了除寄生在豆科植物根部的细菌以外，其他植物根部的细菌也能制造大量的肥料。另一个原因是，这使科学家们能够寻找更多可使作物增产的细菌品种。

固氮菌对作物如大豆的重要意义早已为人认识。这种细菌生活在土壤里，特点是侵入作

物的根部，在根瘤里建立共生的菌落，这些根瘤集中了数量可观的氮。对照之下，同样的细菌生活在土壤里时，谷类作物并不生长根瘤。因此，要有极大的收成，就必须施用人造氮肥。

科学家们认为，水稻品种不同，促进附近自由生活的细菌固氮的程度也不同，所以寻找更有效的结合也许是可能的。

这项新的研究最近在美国农学学会的年会上作了报道。这项工作

巴基斯坦培育一种早熟稻种

【巴联社拉合尔一月六日电】巴基斯坦用辐照办法培育了一种新稻种，叫“克什米尔·巴斯马蒂”。这种品种比普通“巴斯马蒂”稻早熟三周。

这是巴基斯坦原子能委员会主席穆尼尔·

艾哈迈德·汗今天在拉合尔同记者们交谈时说的。

他说，这种稻种将使巴基斯坦的大部分产米区每年在同一块土地上可收两茬。头茬大概六十天就可成熟，二茬四十到四十五天成熟。

【本刊讯】日本《日刊工业新闻》二月一日刊登一条消息，题为《日本钢铁厂制成城市垃圾快速堆肥系统用于改良土壤》，摘译如下：

广岛消息：日本钢铁厂接受了长野县小诸市在小诸市高速堆肥制造厂建设“城市垃圾快速堆肥系统”的订货，最近在该厂的广岛分厂完成，现正进行现场安装工程。预计三月底安装完毕。

小诸市高速堆肥厂正在建设的这项工程，是想将小诸市一般家庭和超级市场等食品部门排出的以厨房垃圾为主的高水分生垃圾每天连续处理二十吨制成堆肥。

近年来，由于大量施用化肥，土地肥力减退，因而农作物长的不壮，所以，用有机肥料改良土壤的必要性就成为当务之急。

为此，该厂于一九七一年开始将城市垃圾快速制成堆肥，通过浓缩和稳定，还原于自然。

这个系统，首先将从各户收集来的生垃圾粉碎，接着经过造粒工序制成细小的颗粒。再经过一次分类工序将有害物除去，同时将有机营养物质集中起来，然后送入发酵槽。

在发酵槽里每隔一定时间进行充分的机械搅拌，同时供给发酵分解时所需的空气，靠微生物的作用进行有机物的需氧分解，几天就能制成高速堆肥。

由于解决了整个夏冬季高水分生垃圾的特殊搅拌曝气问题，所以整年都能获得稳定的高质堆肥。